Chapter 4
Conclusion and Recommendation

Conclusion

The main activity conducted during the internship in Radyapustaka Museum Surakarta was translating document of Kris. During my internship in Radyapustaka Museum, I had translated 15 texts. There were 3 steps in translating the document. Analyzing is the first step when translating. After analyzing the documents, the second step was transferring. In this step, I found out the meaning of those difficult phrases before translating the whole sentences. I needed internet connection and dictionary for finding the meaning. The last step was restructuring. In this step I rechecked my translation by reading the whole translation to prevent the probability of any mistyping if there was any mistakes, wrong diction and sentence structure, and misunderstanding about phrases or words, I also corrected my translation to make it appropriate to the target language. I did not correct it by myself because my lecturers helped me.

There were main problems that I faced during translating the documents such as: transferring the words (Javanese into Indonesian), translating difficult terms, grammatical errors, selecting the dictions. The problem solving that I did were asking my supervisor and lecturer, discussing with friends, searching information from some books and internet.

Recommendation

1. English Diploma Program
   The English Diploma must always improve the quality of teaching, one of which is increasing the practice of translation so that students have a lot of experience in translating.
2. Radyapustaka Museum
   The institution should improve their training program for students to be better such as giving a good supervision in order to produce high quality words resulting from internship program.